



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

59-е пленарное заседание

Среда, 30 ноября 2005 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Елиассон (Швеция)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Бахемука (Кения,) заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 15 повестки дня (продолжение)

Вопрос о Палестине

Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/60/35)

Доклад Генерального секретаря (A/60/539)

Проекты резолюций (A/60/L.28, A/60/L.29, A/60/L.30 и A/60/L.31)

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Мы согласны с заявлением Совета Безопасности от 26 июля 2005 года (см. A/60/539, пункт 3) о том, что положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, остается одним из наиболее важных пунктов в повестке дня Организации Объединенных Наций. Пакистан последовательно поддерживает любые двусторонние и многосторонние усилия, направленные на мирное урегулирование вопроса о Палестине во всех его аспектах. Мечту о двух государствах, Израиле и Палестине, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности, разделяет все международное сообщество.

во. Все мы должны работать для осуществления этой мечты. Пакистан с нетерпением ждет скорейшего создания независимого, демократического и жизнеспособного палестинского государства, что явилось бы завершением длящейся уже много десятилетий борьбы палестинского народа за осуществление своего права на самоопределение.

Отрадно отметить, что за отчетный период, несмотря на отдельные вспышки насилия, имел место ряд позитивных событий. Среди них: прекращение огня и заключение соглашения о прекращении насилия, приведшее к повышению сдержанности в плане израильской военной деятельности и к уменьшению числа погибших и раненых по сравнению с тем же периодом прошлого года; вывод всех израильских сил из Газы в сентябре 2005 года и передача пяти городов Западного берега под контроль Палестинской администрации; расширение координации между израильским правительством и Палестинской администрацией после саммита в Шарм-эш-Шейхе в феврале 2005 года; недавнее соглашение между Израилем и Палестинской администрацией об открытии границ Газы, которое обеспечит более свободное передвижение палестинцев; и освобождение ряда палестинских заключенных. Динамика выборов как в Израиле, так и в Газе и на Западном берегу также могут привести к созданию позитивной тенденции.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

05-62235 (R)

* 0562235 *

Тем не менее нельзя сбрасывать со счетов сохраняющиеся проблемы: продолжающееся действие ограничений для палестинского народа и его страдания; продолжающееся сооружение разделительной стены; продолжение деятельности по строительству поселений на Западном берегу; и инциденты, связанные с насилием, которые, к сожалению, по-прежнему имеют место.

Самое важное на данном этапе — это чтобы обе стороны демонстрировали четкую готовность предпринимать дальнейшие шаги, обозначенные в разработанной «четверкой» «дорожной карте», включая уход с Западного берега, что должно привести к созданию палестинского государства. После этого необходимо будет также решить, в соответствии с «дорожной картой» и актуальными резолюциями Совета Безопасности, так называемые вопросы об окончательном статусе — особенно применительно к Иерусалиму и беженцам.

Но в процессе продолжающегося осуществления «дорожной карты» и соответствующих резолюций Совета Безопасности — особенно резолюций 242 (1967) и 338 (1973) — сторонам также необходимо предпринять ряд других неотложных шагов: во-первых, обеспечить безопасность и благополучие всех гражданских лиц с обеих сторон и полное прекращение любых актов насилия, включая военные нападения, разрушения и теракты; во-вторых, заморозить и остановить любую деятельность по расширению поселений, ликвидировать незаконные передовые поселения и прекратить дальнейшие работы по сооружению стены безопасности на Западном берегу, которая проходит по палестинской земле; в-третьих, продолжать развитие политического процесса на палестинских территориях и реформировать и укрепить палестинские институты; и, в-четвертых, оказывать международную помощь палестинскому народу и Палестинской администрации.

Безусловно, определяющее значение по-прежнему имеет политическая поддержка международным сообществом мирного процесса. Одновременно с этим настоятельно необходимы экономическое восстановление и оздоровление оккупированных палестинских территорий. Мы приветствуем обязательство Группы восьми, взятое на саммите в Глениглз, о предоставлении Палестинской администрации помощи в размере 3 млрд. долл. США. Все международное сообщество должно по-

следовать этому примеру и помочь Палестинской администрации преодолеть самые разнообразные проблемы, стоящие перед палестинцами, особенно в экономической и социальной сферах.

Международное сообщество должно сосредоточить свое внимание на рекомендациях Специального посланника «четверки» г-на Вулфенсона, в частности, на его рекомендациях относительно оказания помощи Палестинской администрации в преодолении бюджетного кризиса и достижении бюджетной стабилизации, а также в реализации экономических программ с быстрой отдачей.

Вот уже несколько десятилетий отказ палестинцам в осуществлении их прав, палестино-израильский конфликт, оккупация палестинских территорий привели к тому, что сложилась обстановка характеризующаяся острым недовольством, отсутствием безопасности и конфронтацией на Ближнем Востоке и в исламском мире. Решение палестинского вопроса будет иметь столь же сильное положительное влияние на ситуацию в регионе, будет содействовать перспективам урегулирования других политических, социальных и экономических проблем, с которыми сталкивается регион, и будет содействовать достижению целей международного мира и безопасности.

Г-н Адеканье (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени делегации Нигерии выразить нашу признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его доклад (A/60/35) и поблагодарить его Бюро под председательством Сенегала за усилия, предпринятые для выполнения мандата. Несомненно, эта работа Комитета помогла наконец пролить долгожданный свет на страдания палестинского народа, вопрос о реабилитации которого путем создания жизнеспособного Палестинского государства стоит в центре ближневосточного кризиса. По мнению Нигерии, если вопрос о Палестине не будет решаться во всех его аспектах, хорошо продуманные усилия международного сообщества не увенчаются успехом.

Справедливое и долгосрочное решение палестинского вопроса требует того, чтобы обе стороны в конфликте проявили реальную приверженность отказу от насилия для достижения своих целей. Это единственный путь создания атмосферы, благоприятной для возникновения доверия. Это также требу-

ет от обеих сторон мужества для того, чтобы укротить те силы, которые боятся будущего из-за опыта прошлого. Призраки прошлого можно изгнать, лишь посеяв семена надежды на будущее. Нигерия считает, что пришло время сеять эти семена. Поэтому мы отдаем должное как правительству Израиля, так и Палестинской национальной администрации, за их усилия в этом направлении.

Приверженность мирному диалогу и соблюдение соглашений, достигнутых в результате этого диалога, будут соответствовать принципу мирного сосуществования независимого палестинского государства и Государства Израиль в пределах безопасных границ. Это также будет соответствовать положениям резолюций 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) и других резолюций Совета Безопасности. Поэтому Нигерия призывает немедленно возобновить переговоры в рамках «четверки», с тем чтобы воспользоваться тем импульсом, который задали процессу недавние позитивные события в регионе.

Нигерия приветствует недавний вывод израильских сил из сектора Газа и демонтаж поселений, а также соглашение о пересечении границы в Рафахе, призванное способствовать свободе передвижения палестинского народа. Как заявил вчера в своем обращении по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом (см. A/АС.183/PV.290) президент Олусегун Обасанджо, нынешний Председатель Африканского союза,

«недавний демонтаж израильских поселений в секторе Газа и некоторых северных частях Западного берега, включая вывод израильских сил из сектора Газа и открытие контрольно-пропускного пункта в Рафахе президентом Палестинской автономии [являются] позитивными признаками мира. Эти конкретные шаги призваны служить активизации действий сторон в частности и международного сообщества в целом, направленных на поиски окончательного решения, которое принесет мир всему этому региону».

В ходе саммита в Шарм-эш-Шейхе в феврале этого года наши лидеры подтвердили свое видение и обязательства, а также задали импульс, которому мы не должны позволить ни ослабнуть, ни исчезнуть.

В отношении сирийских Голанских высот, Нигерия призывает стороны занять гибкий подход и возобновить переговоры в соответствии с принципом «земля в обмен на мир», что, по нашему мнению, гарантирует столь необходимые мир и безопасность в регионе. Мы рассматриваем резолюции 56/31, 56/32, 57/111 и 57/128 по Иерусалиму и сирийским Голанам, а также резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 497 (1981) Совета Безопасности, в частности, как ценную основу для достижения такого мира. Их выполнение помогло бы устранить проблемы в плане безопасности, препятствующие урегулированию конфликта. Такие меры будут способствовать достижению справедливого и всеобъемлющего мира и приведут к созданию обстановки доверия для столь необходимого развития в регионе. Надеемся, что международное сообщество будет по-прежнему стремиться привлечь обе стороны к поискам мира.

В этой связи Нигерия хотел бы выразить признательность Специальному посланнику «четверки» по вопросу о размежевании с сектором Газа г-ну Вулфенсону за его упорство и приверженность делу и новому Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и личному представителю Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации г-ну Альваро де Сото и его коллегам за напряженную работу. Их усилия заслуживают безоговорочной поддержки международного сообщества в целом и сторон конфликта в частности.

И, наконец, весьма уместно воздать должное самоотверженным усилиям сотрудников системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества, в частности, персоналу Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и персоналу Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, которые вот уже не один год отдают все свое время и силы делу обеспечения мира и безопасности в регионе. Их пример и их приверженность должны вызывать соответствующий отклик и со стороны международного сообщества, с тем чтобы превратить Ближний Восток в регион, где все народы смогут жить в условиях мира и согласия.

Г-н Киттикхун (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени деле-

гации Лаосской Народно-Демократической Республики выразить признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за ту работу, которую он выполнил в целях содействия поискам решения палестинского вопроса.

Вот уже на протяжении многих десятилетий международное сообщество постоянно призывает к мирному урегулированию палестинского вопроса.

Приходится с сожалением отметить, что, несмотря на огромные усилия, удалось добиться меньших ощутимых результатов. Как говорится в докладе, содержащемся в документе A/60/35, волна насилия не ослабевает, что приводит к огромным страданиям и к гибели людей в регионе — в основном палестинцев. В этой связи мы настоятельно призываем соответствующие стороны прекратить насилие и все акты, которые могут привести к эскалации насилия и конфронтации. Обе стороны должны проявлять максимальную сдержанность и возобновить переговоры в качестве условия реализации «дорожной карты» «четверки», а также соответствующих резолюций Совета Безопасности и принципа «мир в обмен на землю».

Хотя ситуация остается сложной и запутанной, в этом году мы стали свидетелями определенного прогресса, в том числе ухода израильтян из полосы Газа и из четырех небольших поселений в северной части Западного берега. По нашему мнению, такие шаги следует и далее поддерживать. Однако дальнейший прогресс будет маловероятен, если не будут прекращены усилия по расширению поселений на Западном берегу и завершению строительства разделительной стены на палестинской земле, противоречащие международному праву, многочисленным резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также положениям «дорожной карты».

Вряд ли удастся обеспечить мир и стабильность на Ближнем Востоке без достижения справедливого и мудрого урегулирования палестинского вопроса. В этой связи Лаосская Народно-Демократическая Республика подтверждает свою неизменную поддержку борьбе палестинского народа за осуществление своего права на самоопределение, включая право на создание независимого палестинского государства. Поэтому мы призываем стороны начать серьезный диалог, урегулировать

конфликт и претворить в жизнь концепцию создания двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в пределах безопасных и международно признанных границ.

Народы Ближнего Востока, особенно палестинский народ, страдают уже очень давно. Как и другие народы мира, все они заслужили право жить в мире. Международное сообщество обязано сделать все возможное для того, чтобы помочь сторонам мирно и как можно скорее урегулировать свои проблемы. Мы считаем, что палестинская проблема разрешима в рамках серьезного и искреннего диалога заинтересованных сторон.

Г-жа Дейвис (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза.

К данному заявлению присоединились Болгария, Румыния, Турция, Хорватия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Черногория, Исландия, Украина и Республика Молдова.

Европейский союз приветствует успешное завершение вывода израильских сил из Газы и части северных районов Западного берега в качестве важного шага по осуществлению «дорожной карты». Он высоко оценивает позитивные шаги обеих сторон, но подчеркивает, что многое еще предстоит сделать. Европейский союз призывает к возобновлению усилий, осуществляемых параллельно обеими сторонами, по осуществлению «дорожной карты» и обязательств, взятых в Шарм-эш-Шейхе.

Европейский союз приветствует Соглашение о передвижении и доступе между правительством Израиля и Палестинской администрацией. Эти вопросы имеют основополагающее значение для улучшения гуманитарной ситуации в Газе и важны для содействия мирному экономическому развитию. Это Соглашение является крупным успехом. Сегодня приоритетная задача состоит в выполнении взятых обязательств. Европейский союз готов взять на себя роль третьей стороны, что предполагается в этом Соглашении. Он будет следить за работой пограничного контрольно-пропускного пункта в Рафахе и будет оказывать поддержку укреплению палестинского потенциала в области пограничного контроля. Европейский союз проводит мероприятия по необходимому развитию потенциала, осуществляя подготовку кадров, предоставляя оборудование

и оказывая техническую помощь Палестинской администрации.

Европейский союз приветствует проведение многопартийных выборов в Палестинский законодательный совет, запланированных на январь 2006 года. Европейский союз подчеркивает, что свободные и справедливые выборы — это незаменимый шаг в процессе укрепления демократических институтов. Европейский союз настоятельно призывает Палестинскую администрацию выполнить все положения закона о выборах. Совет призывает Израиль полностью сотрудничать с Палестинской администрацией в содействии подготовке и проведению выборов.

Европейский союз приветствует заявления Палестинской администрации с осуждением насилия и призывом к палестинским террористическим группам отказаться от этого курса и перейти к демократическому процессу. В конечном итоге, те, кто хотят быть частью политического процесса, не должны заниматься вооруженной деятельностью, поскольку существует основополагающее противоречие между такой деятельностью и построением демократического государства.

Европейский союз наряду с другими членами «четверки» и международным сообществом готов оказать Палестинской администрации финансовое, техническое и политическое содействие в проведении выборов, с тем чтобы избирательный процесс прошел в соответствии с международными принципами подлинно демократических выборов. С этой целью Европейский союз готов направить миссию наблюдателей.

Европейский союз обеспокоен действиями, которые могли бы предрешить соглашение об окончательном статусе.

Европейский союз сохраняет приверженность идее разрешения проблемы на основе создания двух государств, изложенной в «дорожной карте» и согласованной сторонами, что приведет в итоге к созданию по соседству с Израилем жизнеспособного, суверенного и независимого палестинского государства, мирно сосуществующего бок о бок с Израилем в пределах признанных и безопасных границ.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в дискуссии по пункту 15 повестки дня.

Я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о том, что решения по проектам резолюций A/60/L.28, A/60/L.29, A/60/L.30 и A/60/L.31 будут приниматься сразу же после обсуждения пункта 14 повестки дня, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке».

Пункт 14 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклады Генерального секретаря (A/60/258 и A/60/539)

Проекты резолюций (A/60/L.32 и A/60/L.33)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Египта для представления проектов резолюций A/60/L.32 и A/60/L.33.

Г-н Адель (Египет) (*говорит по-английски*): Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы обсудить вопрос о Ближнем Востоке — очаге напряженности, где в течение многих десятилетий продолжается конфликт в результате оккупации Израилем арабских территорий. Эта оккупация привела к нестабильности и подрыву безопасности не только на Ближнем Востоке, но и во всем мире. Настало время серьезно рассмотреть эту проблему, исходя из ценностей и принципов, изложенных в итоговом документе пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, приуроченного к шестидесятилетию Организации Объединенных Наций (резолюция 60/1). Мы должны заняться этим вопросом и со всей решимостью добиваться установления справедливого и прочного мира во всех регионах планеты в соответствии с принципами и целями Устава. Это единственный способ гарантировать безопасность всем народам и отдать должный приоритет достижению всеобъемлющего и справедливого урегулирования арабо-израильского конфликта.

Ежегодно Генеральная Ассамблея обсуждает пункт повестки дня, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке», и принимает два особо важных проекта резолюций по этому пункту. Один из них касается вопроса о Иерусалиме. Начиная с резолюции 181 (II) 1947 года, резолюции Генеральной Ас-

самблеи и Совета Безопасности одна за другой подтверждают необходимость закрепить за этим городом особый статус и объявляють нелегитимными все меры, предпринятые сменяющими друг друга правительствами Израиля в целях изменения этого статуса еще до проведения переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами.

В другом проекте резолюции подтверждается решимость международного сообщества положить конец израильской оккупации сирийских Голан и противодействовать продолжающемуся нарушению Израилем положений резолюции Совета Безопасности 497 (1981) вплоть до полного ухода Израиля из района сирийских Голан и до скорейшего возобновления политических переговоров в целях достижения справедливого и долгосрочного урегулирования арабо-израильского конфликта.

В арабской мирной инициативе, выдвинутой на саммите Лиги арабских государств в 2002 году в Бейруте, было подтверждено, что мир — это стратегический выбор арабских стран и что он должен быть достигнут в рамках строгого соблюдения принципа «земля в обмен на мир» и в соответствии с нормами международного права. В инициативе арабских государств также было подтверждено, что уход Израиля с арабских территорий, оккупированных в 1967 году, открыл бы шлюзы для нормализации отношений между Израилем и всеми арабскими странами и позволил бы всему ближневосточному региону жить в мире и безопасности. Несмотря на неустанные усилия египетского руководства, направленные на то, чтобы придать импульс мирному процессу в целях реализации этой инициативы, Израиль отверг ее и продолжает принимать односторонние меры — меры, которые создают серьезные препятствия для международного сообщества, стремящегося перейти к следующему этапу процесса.

Мы рассчитываем на более активное участие основных членов международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций, с тем чтобы мирному процессу был придан новый импульс и чтобы начались серьезные мирные переговоры с участием всех сторон в целях достижения полного ухода Израиля со всех оккупированных территорий.

Односторонний уход Израиля из сектора Газа и из отдельных поселений на Западном берегу указывает, что при наличии политической воли обязательства — прежде всего, обязательство полностью уйти со всех оккупированных палестинских территорий — могут быть выполнены. Поэтому важно, чтобы «четверка» активизировала свои усилия и настоятельно призвала Израиль довести до конца выполнение своих обязательств по «дорожной карте». Израиль, со своей стороны, должен воздерживаться от политики и действий, подрывающих мирный процесс. Он должен продемонстрировать добрую волю и начать работу по укреплению взаимного доверия с палестинской стороной в соответствии с определенными сроками, с тем чтобы придать дополнительный импульс реализации инициативы арабских государств и выполнить свое обязательство уйти с оккупированных территорий.

Особую важность имеют сирийское и ливанское направление. Уход с арабских земель, в том числе палестинских, сирийских и ливанских территорий, должен быть полным и всеобъемлющим. Для достижения справедливого и всеобъемлющего мира необходимо немедленно начать переговоры. Поэтому Израиль должен прекратить свою практику отказа от участия в таких переговорах и проявить необходимое мужество, чтобы выйти на краткосрочные и долгосрочные договоренности.

Я хотел бы представить два проекта резолюций под пунктом 14 повестки дня — «Положение на Ближнем Востоке»: проект резолюции A/60/L.33, озаглавленный «Иерусалим», и проект резолюции A/60/L.32, озаглавленный «Сирийские Голаны». После опубликования этих проектов резолюций Ирак, Кения, Кувейт, Намибия, Южная Африка и Боливарианская Республика Венесуэла присоединились к соавторам проекта резолюции A/60/L.33; а Ирак, Кения, Кувейт, Намибия, Южная Африка и Боливарианская Республика Венесуэла — к соавторам проекта резолюции A/60/L.32.

В проекте резолюции по Иерусалиму (A/60/L.33) содержатся ссылки на соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающиеся особого статуса Иерусалима, — резолюции, в которых заявлено, что все законодательные и административные меры и действия, осуществленные Израилем, оккупирующей державой, и направленные на изменение характера

и статуса Иерусалима, являются недействительными.

В проекте резолюции также содержится ссылка на консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории и подчеркивается, что всеобъемлющее и справедливое решение вопроса о Иерусалиме должно учитывать законные озабоченности как палестинской, так и израильской стороны и включать гарантируемые на международном уровне положения по обеспечению свободы религии и совести всех его жителей.

В проекте резолюции, озаглавленной «Сирийские Голаны» (A/60/L.32), содержится ссылка на резолюцию Совета Безопасности 497 (1981) и выражается озабоченность по поводу того, что Израиль не выполнил положения этой резолюции. В нем также подтверждается, что к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, применимы положения Гагской конвенции 1907 года и четвертой Женевской конвенции 1949 года, а также содержится призыв к Израилю уйти со всех оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года, возобновить переговоры на сирийском и ливанском направлениях и уважать свои обязательства, закрепленные в предшествующих договоренностях.

Настало время для того, чтобы международное сообщество осуществило всеобъемлющий обзор положения на Ближнем Востоке. Народы региона всецело стремятся к стабильности, прочному миру и развитию. Этого можно достичь только при наличии коллективной воли международного сообщества придать импульс возобновлению прямых мирных переговоров на основе международно-правовых документов, включая резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, и в соответствии с ориентированным на практику подходом, сформулированным в «дорожной карте».

Г-жа Дэвис (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются Болгария, Румыния, Турция, Хорватия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская республика Македония, Сербия и Черногория, Исландия, Украина и Республика Молдова.

Европейский союз сохраняет приверженность концепции сосуществования двух государств, изложенной в «дорожной карте» и согласованной сторонами, которая приведет к созданию жизнеспособного, единого, суверенного и независимого палестинского государства, живущего бок о бок в мире с Израилем в пределах признанных и безопасных границ.

Европейский союз приветствует успешное завершение ухода Израиля из Газы и северных районов Западного берега в качестве существенного шага вперед по пути осуществления «дорожной карты». Мы высоко оцениваем позитивные действия обеих сторон, признавая при этом, что многое еще предстоит сделать.

Европейский союз с удовлетворением отмечает Соглашение о передвижении и доступе, заключенное между правительством Израиля и Палестинской администрацией. Эти вопросы являются первоочередными для улучшения гуманитарной ситуации в Газе и жизненно важными для содействия мирному экономическому развитию. Соглашение знаменует собой крупный прорыв. Теперь приоритетной задачей является обеспечение того, чтобы содержащиеся в нем обязательства были претворены в жизнь.

Европейский союз приветствует многопартийные выборы в Палестинский законодательный совет, проведение которых запланировано на 25 января 2006 года. Европейский союз подчеркивает, что свободные и справедливые выборы являются важнейшим шагом на пути укрепления демократических институтов. Европейский союз готов оказать Палестинской администрации финансовое, техническое и политическое содействие в проведении выборов совместно с другими членами «четверки» и международным сообществом, с тем чтобы обеспечить, чтобы избирательный процесс проходил в соответствии с международными принципами проведения подлинно демократических выборов. В этих целях Европейский союз готов направить на места миссию наблюдателей. Мы настоятельно призываем Палестинскую администрацию выполнять все положения законодательства о выборах. Совет настоятельно призывает Израиль полностью сотрудничать с Палестинской администрацией в оказании содействия подготовке и проведению выборов.

Наконец, Европейский союз будет сотрудничать с Израилем, Палестинской администрацией и международным сообществом, с тем чтобы внести свой вклад в претворение в жизнь чаяний палестинского народа и достижение урегулирования на основе концепции сосуществования двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок друг с другом в мире в пределах безопасных и признанных границ. Мы хотели бы особо отметить, что обе стороны могут рассчитывать на твердую поддержку со стороны Европейского союза, по мере того как они будут продвигаться в направлении прочного, мирного и справедливого урегулирования конфликта. Мы убеждены в том, что эта цель вполне достижима и для Израиля, и для палестинцев. Кроме того, мы уверены, что она будет содействовать установлению мира в регионе в целом.

Г-н Мохамед Радзи (Малайзия) (*говорит по-английски*): Вызывает сожаление то, что регион Ближнего Востока продолжает испытывать на себе губительные последствия войны, конфликта и иностранной оккупации. Действительно, ситуация в регионе является сейчас очень сложной. Вопрос о Палестине и арабо-израильский конфликт остаются основными причинами региональной напряженности и озабоченности по поводу мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Положение в регионе усугубляется событиями в Ираке и катастрофической угрозой со стороны террористов, о чем свидетельствуют недавние теракты в Иордании. То обстоятельство, что Израиль по-прежнему обладает значительным арсеналом оружия массового уничтожения, в том числе ядерным оружием, является еще одним опасным фактором нестабильности в регионе, который угрожает будущему всех проживающих в нем народов. Поэтому следует серьезно подходить к вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

Нынешняя ситуация и суровые реалии региона требуют от международного сообщества больше внимания и поддержки в целях оказания странам региона содействия в осуществлении различных инициатив, направленных на достижение мира, безопасности и стабильности. Арабская мирная инициатива 2002 года четко определяет мир в качестве непреложного стратегического выбора арабских государств. Эта инициатива свидетельствует об их приверженности достижению мира с Израи-

лем на основе принципов законности, восстановления прав и возрождения добрососедских отношений, а не на основе продолжения агрессии или нарушения национального суверенитета арабских государств. Урегулирование арабо-израильского конфликта по-прежнему зависит от прекращения оккупации Израилем всех арабских территорий.

На этом чрезвычайно важном этапе международное сообщество и особенно «четверка» должны активизировать усилия и повысить уровень участия в процессе урегулирования в целях осуществления «дорожной карты» и создания благоприятной обстановки для создания независимого и суверенного государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме. Мы должны делать все от нас зависящее, стремясь обеспечить поддержание существующей динамики на пути к достижению мира. Израиль и Палестина обязаны выполнять положения «дорожной карты», а «четверка» аналогичным образом обязана обеспечивать достижение этой цели без промедлений. Мы поддерживаем палестинский народ в его борьбе за самоопределение и создание независимого и суверенного государства на родной земле, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, принципу «земля в обмен на мир», положениям «дорожной карты», Арабской мирной инициативе, а также достигнутым в Шарм-эш-Шейхе договоренностям.

Моя делегация надеется на то, что намеченные на 25 января 2006 года выборы в Палестинский законодательный совет станут еще одной вехой в усилиях палестинцев на пути к возвращению политической жизни в нормальное русло. Успешное завершение выборов позволит палестинскому руководству продолжать мирный процесс. Поэтому в интересах оккупирующей державы внедрять и осуществлять все необходимые меры по обеспечению достижения этой цели, в том числе путем устранения ограничений, введенных по отношению к оккупированным палестинским территориям, что позволит всем палестинским избирателям, включая жителей Восточного Иерусалима, принять участие в выборах. Кроме того, как это уже было в прошлом, международное сообщество обязано оказывать Палестинской администрации помощь в проведении свободных и справедливых выборов.

Отсутствие прогресса на израильско-сирийском направлении вызывает у всех нас серь-

езную озабоченность. Оккупация Израилем сирийских Голан, которая длится вот уже более 37 лет, является грубым нарушением международного права, а также свидетельствует о неуважении к принципу недопустимости захвата земли силой и является отходом от решений, основанных на международных договоренностях, и от мирного процесса, начатого в Мадриде в 1991 году.

Прямые переговоры между сторонами чрезвычайно важны для достижения окончательного урегулирования конфликта. Эти переговоры должны проходить без каких-либо предварительных условий и основываться на положениях соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Вызывает сожаление тот факт, что Израиль неоднократно отвергал серьезные предложения Сирии о возобновлении переговоров. Моя делегация по-прежнему надеется на то, что Израиль положительно отреагирует на соответствующее предложение Сирии. Мы сохраняем твердую убежденность в том, что мир между сторонами может быть достигнут лишь путем полного ухода Израиля с оккупированных сирийских Голан.

Моя делегация приветствует решение Сирийской Арабской Республики позволить Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию провести собеседования с руководителями высшего звена в связи с убийством бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири. Мы решительно осудили это убийство и подтверждаем призыв к тому, чтобы виновные в совершении этого ужасного преступления были привлечены к ответственности. Мы убеждены в том, что Сирия будет в полном объеме сотрудничать с Комиссией, что она уже продемонстрировала, а также будет стремиться к урегулированию этого вопроса дипломатическими средствами, избегая ситуаций, которые могут привести к дестабилизации ситуации как в Сирии, так и в Ливане. Кроме того, мы убеждены в том, что Комиссия будет прилагать усилия с целью ускорить свою работу в атмосфере предельной непредвзятости и приступить непосредственно к расследованию всех относящихся к убийству аспектов и допросу всех замешанных в этом лиц. С учетом замечательных отношений Малайзии как с Ливаном, так и Сирией, а также руководствуясь нашей верой в Организацию, мы стремимся установить истину и надеемся на дружественное урегулирование этого вопроса как можно

скорее. Мы настоятельно призываем все стороны обеспечить Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию возможности проводить работу в соответствии со своим мандатом и кругом полномочий.

Ситуация в Ираке имеет серьезные последствия для международного и регионального мира и безопасности. Крайне важно без промедления восстановить мир и безопасность в Ираке. Иракское руководство имеет право — и, по сути, обязано — поддерживать правопорядок на всей своей территории для достижения желаемой политической стабильности и восстановления нормальных условий жизни в Ираке.

За безопасность в Ираке должен нести ответственность только независимый и суверенный Ирак. В этой связи необходимо применять всеобъемлющий подход, который должен охватывать безопасность, управление, активизацию экономической деятельности, правосудие и правопорядок для достижения подлинной независимости и демократии, мира и безопасности. Мы надеемся на то, что новое иракское правительство, которое будет сформировано после выборов 15 декабря 2005 года, сможет определить наилучший курс для Ирака и его народа. Назрела также безотлагательная необходимость в том, чтобы иракское руководство удвоило свои усилия — как бы трудно это ни было, — чтобы одержать победу над всеми силами, несущими ответственность за акты насилия на территории страны, будь то иракцы или неиракцы, на основе норм применимого национального и международного права.

Организация Объединенных Наций располагает наилучшими полномочиями для оказания помощи Ираку в его политическом процессе, а также для создания надлежащих условий для того, чтобы обеспечить государствам-членам возможности принять участие в миростроительстве и восстановлении Ирака. Если международное сообщество коллективными усилиями добьется успеха в оказании помощи Ираку, чтобы он использовал подходящий момент, мы одновременно добьемся успеха в прекращении ожесточенных разногласий, вызванных прежними действиями в связи с этим вопросом. Война выиграна, но надо обеспечить, чтобы мы могли выиграть мир. Давайте же работать сообща, чтобы не разочаровать иракский народ.

Мы должны двигаться вперед и осуществлять всеобъемлющий подход к ситуации на Ближнем Востоке. Народы региона заслуживают постоянного мира, стабильности и развития, и мы, государства-члены Организации, должны и впредь предлагать свою поддержку. Этого можно достичь благодаря реализации видения окончательного решения на основе резолюций международного сообщества, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также «дорожной карты».

Есть проблеск надежды. Мы должны сообща работать над тем, чтобы этот проблеск стал ярким светом мира, свободы и достоинства для всех пострадавших от конфликта народов в регионе. Мы призываем всех тех, кто имеет наибольшее влияние, серьезно работать с целью установления прочного мира и безопасности на Ближнем Востоке. Мы настоятельно призываем Израиль действовать в своих кровных интересах, заглянув за пределы своих настоящих потребностей в области безопасности, какими бы важными они ни были, и начать добросовестно привлекать своих арабских соседей к участию в важном и содержательном диалоге с целью скорейшего достижения всеобъемлющего мира.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-арабски*): Международное сообщество согласно с тем, что вопрос о Палестине лежит в основе арабо-израильского конфликта и что он оказывает непосредственное и сильное воздействие на ситуацию на Ближнем Востоке в целом. По сути, справедливое урегулирование вопроса о Палестине является ключом к достижению всеобъемлющего и прочного мира в регионе.

Однако ситуация на Ближнем Востоке имеет другие важные аспекты, которые вызывают серьезную озабоченность у международного сообщества. В заявлении, сделанном нами вчера на 57-м заседании, посвященном пункту повестки дня «Вопрос о Палестине», наш министр иностранных дел осветил некоторые из этих вопросов. Поэтому я не буду повторять те аспекты, которые уже были озвучены.

Сегодня я хотел бы осветить конкретные аспекты вопроса о Палестине. В нашем вчерашнем заявлении мы говорили о катастрофических последствиях незаконной политики и практики Израиля, в особенности направленных на захват и колонизацию новых палестинских земель посред-

вом незаконного строительства Израилем стены и расширения его сети незаконных колониальных поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

В то время как эта незаконная политика и меры продолжают наносить ущерб народу и земле Палестины, экспансионистские замыслы Израиля продолжают все более пагубно сказываться на Восточном Иерусалиме, который является сутью вопроса о Палестине. В то же время он имеет центральное значение для арабского региона и исламского и христианского миров в целом. Достижение разумного решения вопроса о Иерусалиме на основе международно-правовых документов является поэтому необходимым условием для урегулирования вопроса о Палестине во всех его аспектах и для установления мира и стабильности в регионе в целом.

Несмотря на бесчисленные резолюции Организации Объединенных Наций и постоянные призывы международного сообщества, оккупирующая держава приступила к кампании безжалостной колонизации в Восточном Иерусалиме. Начиная с 1967 года Израиль постоянно стремится изменить правовой статус, демографический состав и характер оккупированного Восточного Иерусалима, проводя всеобъемлющую и комплексную программу, направленную на искусственное создание еврейского большинства в городе на основе конфискации палестинской земли, интенсификации строительства поселений, расселения поселенцев в городе и в последнее время строительства стены. В то же время эта политика направлена на уменьшение присутствия палестинцев в Иерусалиме, всячески осложняя для них все аспекты жизни в этом городе.

По сути, эти опасные меры, осуществляемые оккупирующей державой, будут весьма эффективно изолировать город от Западного берега ввиду окружения Восточного Иерусалима незаконными поселениями и противозаконной стеной, что поставит под угрозу возможность территориального соседства города с остальной частью палестинской территории и будет тем самым подрывать палестинскую позицию на будущих переговорах о статусе Восточного Иерусалима. Стало совершенно ясно то, что, говоря словами израильского историка г-на Тома Сегева, «происходящее сегодня в Восточном Иерусалиме выходит за рамки потребностей в области безопасности и отражает суть первона-

чальной сионистской мечты: максимум территории, минимум арабов».

Необходимо еще раз подчеркнуть, что все вышеперечисленные действия Израиля были совершены в нарушение четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагских правил 1907 года при полном пренебрежении к соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В 27 из этих резолюций Совет Безопасности подтверждал применимость этой Конвенции ко всем оккупированным территориям, включая Восточный Иерусалим, и неоднократно заявлял, что все меры и действия Израиля, направленные на изменение правового статуса этого города, являются ничтожными и не имеют никакой юридической силы. Палестинская сторона еще раз подтвердила, что она не позволит лишиться палестинских и арабских жителей Восточного Иерусалима их прав, и, несмотря на все незаконные попытки Израиля изменить фактическую ситуацию в городе, подтверждает право палестинского народа на создание независимого государства Палестины.

Что касается вопроса о создании на Ближнем Востоке безъядерной зоны, то мы по-прежнему уверены в необходимости создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и любого другого оружия массового уничтожения. В этом отношении упорное стремление Израиля обладать ядерным потенциалом и его отказ присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии создает большую опасность для всего региона. Такая позиция, несомненно, приведет к дальнейшим осложнениям в этой чувствительной области, включая возможность распространения в регионе оружия массового уничтожения всех видов. Необходимо еще раз подчеркнуть, что мира нельзя достичь за счет военной мощи и что мирное процветание не может основываться на идеологии сдерживания и военного превосходства.

Мы всегда считали, что для того, чтобы положить конец несправедливости и страданиям, которые уже не одно десятилетие терпят народы Ближнего Востока, необходимо вернуться к первоосновам – верховенству права и уважению прав человека и международных правовых норм. Ни одной стране непозволительно действовать так, как это делает Израиль: как будто он выше закона. Международное сообщество не должно позволять Израй-

лю и далее ущемлять права палестинского народа и должно заставить его соблюдать принципы, закрепленные Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом. Без этого мир и процветание останутся для всех народов Ближнего Востока лишь далекой мечтой.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль не участвовал во вчерашнем ежегодном ритуале, участники которого пытаются превратить 29 ноября в палестинский фестиваль. Нам очень жаль, что некоторые из наших соседей присвоили себе дату, знаменующую принятие этой Ассамблеей исторического решения, против которого которое они сами же возражали. Мы считаем трагичным тот факт, что это нежелание расстаться с искаженным прошлым омрачает наши надежды на более светлое будущее. Будет непростительно, если окажется, что для наших соседей не существует ни настоящего, ни будущего, а только прошлое, которое повторяется снова и снова.

Израиль считает, что важные и позитивные изменения на местах, среди которых — вывод войск из сектора Газа, соглашение о КПП в Рафахе и предстоящий урожай в Палестине, служат поводом для того, чтобы мы по-новому и с надеждой взглянули в будущее, вместо того, чтобы мрачно и озлобленно оглядываться на прошлое; мы считаем, что действительное положение дел также должно найти свое отражение в этом зале.

Мы призываем наших соседей, особенно палестинцев, присоединиться к нашим усилиям с той целью, чтобы превратить наш суровый край в более благоприятный регион для жизни наших детей и внуков. Моя делегация сделает все возможное для того, чтобы создать новую атмосферу, которая должна отразиться и в этом здании, и в этом зале, и призывает наших партнеров совместно добиваться этой цели.

Г-н Хасан (Иордания) (*говорит по-арабски*): В этом году произошел ряд интересных событий, которые способствовали оживлению политического процесса. Мы приветствуем уход Израиля с территории поселений в секторе Газа и на Западном берегу. Израилю и Палестине еще предстоит выполнить некоторые из своих обязательств согласно «дорожной карте» и шарм-эш-шейхским договоренностям. Израиль обязан продолжить вывод войск со всех оккупированных палестинских терри-

торий и в первую очередь вернуться к границам, существовавшим до 28 сентября 2000 года, а также прекратить строительство поселений и возведение разделительной стены, сооружение которой нанесло большой вред тысячам палестинцев на оккупированных территориях.

Палестинцы должны и далее принимать все возможные меры для сохранения спокойствия и предотвращения насилия. Мы приветствуем приверженность Палестинской администрации сдерживанию насилия и поддержанию безопасности и стабильности. Особенно отрадно отметить шаги, предпринимаемые г-ном Махмудом Аббасом для выполнения своего обязательства по реформированию Палестинской национальной администрации. Мы считаем, что приверженность Палестины реформированию Администрации, в частности ее служб безопасности, должна поддерживаться международным сообществом, особенно «четверкой», с тем чтобы палестинцы могли выполнить свои обязательства на этом важном этапе подготовки к проведению демократических выборов.

Ответственность за прекращение насилия несут не одна, а обе стороны. Мы осуждаем убийства гражданских лиц, кем бы они ни были, и настоятельно призываем Израиль соблюдать соглашение о прекращении огня, прекратить нападения на палестинцев, снять ограничения на перемещение палестинского населения и покончить с любыми нарушениями прав человека и основных свобод палестинского народа.

Уход Израиля из сектора Газа и некоторых поселений в северных районах Западного берега в соответствии с «дорожной картой» представляет собой реальную возможность для активизации мирного процесса. Соглашение между двумя сторонами относительно открытия контрольно-пропускного пункта на пересечении границы с Египтом будет способствовать мирному процессу. Мы надеемся, что обе стороны при поддержке и под наблюдением «четверки» достигнут согласия по всем вопросам, связанным с уходом из Газы, что приведет к улучшению условий жизни палестинцев и политической ситуации в целом. Несмотря на уход Израиля из Газы и ликвидацию нескольких поселений в северных районах Западного берега, трудно понять, как мирный процесс может развиваться дальше, когда по-прежнему сохраняются израильские поселения, особенно в районах, имеющих огромное значение

для переговоров об окончательном статусе, в частности статусе Иерусалима.

Частичный уход и в то же время продолжение строительства поселений в других местах противоречат друг другу, и это не может способствовать разрешению этого кризиса и поискам прочного мира между двумя сторонами. Следовательно, Израиль должен оперативно покинуть как Западный берег, так и сектор Газа в соответствии с границами, существовавшими до 4 июня 1967 года.

Продолжение Израилем строительства разделительной стены в нарушение консультативного заключения Международного Суда является грубым попранием резолюций международного сообщества, в частности, резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15. Консультативное заключение Международного Суда о правовых последствиях строительства стены необходимо уважать. В консультативном заключении Суда постановляется, что израильские поселения возведены в нарушение норм международного гуманитарного права, что нет никаких законных оснований для строительства стены, что Израиль должен демонтировать возведенные секции стены и прекратить ее дальнейшее строительство, что конфискованные земли должны быть возвращены ее бывшим владельцам и что должна быть выплачена компенсация лицам, пострадавшим в результате ее строительства. В консультативном заключении Суда постановляется, что строительство стены может быть истолковано как действия, равносильные аннексии де-факто оккупированных палестинских территорий.

Необходимо, чтобы произвольные действия Израиля и строительство стены, повлекшие за собой ухудшение положения на палестинских территориях и негативные последствия для всего этого региона, особенно для Иордании, были прекращены. Нельзя обеспечить стабильность и безопасность до тех пор, пока Израиль не прекратит оккупации палестинских территорий в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), решениями Мадридской конференции, арабской мирной инициативой, согласию, достигнутому в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 194 (III), выполнением всех обязательств и с учетом того факта, что уход из Газы осуществлен в рамках «дорожной карты» и концепции осуществления двух государств.

Г-н Маурер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Главные события, которые произошли в прошедшем году, дают возможность взглянуть в будущее с осторожным оптимизмом. Помимо того, что уход из сектора Газа и части северных районов Западного берега имеет большое политическое значение, он до определенной степени также является демонстрацией способности правительства Израиля и Палестинской администрации работать вместе. Мы приветствуем соглашения, которые за этим последовали: соглашение с Египтом о пограничном контроле и соглашение, достигнутое две недели назад относительно контрольно-пропускного пункта в Рафахе и других таких пунктов.

Помимо вывода гражданских и военных инфраструктур из сектора Газа и северной части Западного берега мериллом реального успеха разъединения будут следующие два важных критерия.

Во-первых, исключительно сложной задачей является стабилизация положения в секторе Газа в связи с необходимостью обеспечить безопасность населения. Существующие там социальные услуги больше не являются адекватными, учитывая растущие потребности постоянно возрастающего числа населения. Очень высок уровень безработицы и бедности. По-прежнему сохраняется острая потребность в гуманитарной помощи. На всех нас лежит ответственность совместно работать над улучшением политической обстановки, обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации в секторе Газа, в частности в том, что касается обеспечения доступа предметов потребления и персонала. В этой связи мы особенно признательны за усилия «четверки» и личное участие Специального посланника г-на Джеймса Вулфенсона.

Вторым критически важным фактором является реальное возобновление политического процесса. Все усилия, предпринимаемые международным сообществом для стимулирования социально-экономического восстановления на оккупированных палестинских территориях, будут эффективными и стабильными лишь тогда, когда они будут предприниматься наряду с усилиями по осуществлению соответствующего политического процесса. Единственный путь достижения урегулирования этого конфликта — это путь переговоров. Цель состоит в том, чтобы стороны осознали, с одной стороны, право Израиля на существование в условиях мира в пределах безопасных и международно признанных

границ, а с другой — право палестинского народа на самоопределение и создание жизнеспособного палестинского государства. Необходимо решить проблемы, связанные с границами, статусом Иерусалима и положением палестинских беженцев. Для этого необходимо, чтобы обе стороны пошли на существенные уступки.

Чтобы иметь шанс на успех, мирные предложения должны пользоваться поддержкой большинства населения. Следовательно, в этот процесс должно быть вовлечено гражданское общество, а общественное мнение должно быть готово к миру. Для того чтобы население вступило на этот путь, оно должно осознавать, что есть реальные и ощутимые перспективы для улучшения их нынешнего положения. Для того чтобы быть успешными, переговоры должны проходить в обстановке надежды и доверия, характеризующейся наличием четкой политической перспективы, и в обстановке отсутствия насилия и произвольных действий.

В ожидании возобновления политического диалога обе стороны должны соблюдать и выполнять свои соответствующие обязательства и договоренности. Во-первых, они должны уважать нормы международного гуманитарного права, в частности четвертую Женевскую конвенцию и нормы в области прав человека, которые в совокупности образуют приемлемые правовые рамки. Не менее важно соблюдать обязательство избегать принятия мер, которые могли бы предвосхитить итоги переговоров об окончательном статусе.

Обеим сторонам давно известно об их соответствующих обязательствах. Выполнение этих обязательств является единственной разумной и главной альтернативой, ведущей к восстановлению доверия и развитию конструктивного диалога. Мы призываем международное сообщество, в частности членов «четверки», подтвердить обязательство по выполнению положений «дорожной карты» и осуществлению наблюдения за выполнением обеими сторонами своих обязанностей.

Приоритет должен быть отдан соблюдению и сохранению территориальной целостности сектора Газа и Западного берега, включая Восточный Иерусалим. Швейцария призывает правительство Израиля «заморозить» всю поселенческую деятельность, которая является источником серьезной озабоченности. Мы обеспокоены фактом разделения

территории Западного берега в результате строительства стены, продолжения поселенческой деятельности и все большей изоляции Восточного Иерусалима от остальной части Западного берега. Необратимые действия на местах серьезно подрывают все шансы на достижение прочного мира посредством переговоров и могут привести лишь к обострению гуманитарного кризиса, а также к политической, экономической и социальной фрагментации палестинского населения.

Швейцария также призывает Палестинскую администрацию прилагать более решительные усилия по уничтожению террористических инфраструктур. Палестинская администрация должна также обеспечить безопасность всех своих граждан. Кроме того, в число ее первоочередных задач должно входить соблюдение прав человека и осуществление принципов благого управления.

Единственная альтернатива миру — дальнейшее насилие и разрушение. 2006 год будет иметь решающее значение для выборов в Израиле и на оккупированной палестинской территории. Можно лишь надеяться на появление новой тенденции, способствующей возобновлению политического процесса, ведущего к достижению цели, поставленной всем международным сообществом: сосуществованию двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности.

Г-н аль-Мансур (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Вчера, 29 ноября 2005 года, исполнилось пятьдесят восемь лет со дня принятия резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года. Эта дата впоследствии стала отмечаться, как Международный день солидарности с палестинским народом. Тем более мучительно сознавать, что с того момента, когда Израиль впервые оккупировал арабские территории, прошло 38 лет. Израиль, оккупирующая держава, упорно отказывался подчиниться коллективной воле международного сообщества, то есть вывести свои вооруженные силы на свою собственную территорию и тем самым положить конец своей оккупации арабских территорий.

Для тех, кто страдал в условиях израильской оккупации, эти годы были наполнены мучительными воспоминаниями и страданиями, в особенности потому, что в течение этих лет не была достигнута конечная цель — цель установления мира. Это яв-

ляется главным источником озабоченности для тех, кто стремится к достижению справедливого мира, кто испытывает отчаяние и кто страшится того, что их надежды и чаяния могут никогда не осуществиться и что их благородные усилия могут не увенчаться достижением желанной цели из-за маневров, проволочек и невыполнения обязательств, содержащихся в конвенциях, резолюциях и других международных документах.

Несомненно, выход из нынешнего тупика в мирном процессе на Ближнем Востоке требует более активных и согласованных международных усилий с целью достижения мирного урегулирования, которое укрепит мир в регионе на основе выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также других резолюций.

Мы считаем, что «дорожная карта», вероятно, являет собой лучший путь к достижению целей резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся оккупированных палестинских территорий. До сих пор, как отмечается в докладе Генерального секретаря (A/60/539), Израиль не выполнял своих основных обязательств по «дорожной карте», включая «замораживание» всей поселенческой деятельности, немедленную ликвидацию передовых поселений и прекращение строительства разделительной стены. Генеральный секретарь считает, что работа по строительству стены является односторонним актом, не соответствующим «дорожной карте, и что наряду с непрекращающейся поселенческой деятельностью Израиля она является главным препятствием на пути осуществления цели «дорожной карты», предусматривающей решение на основе сосуществования двух государств.

Очевидно, что два главных препятствия в мирном процессе — это строительство и постоянное расширение стены, что противоречит консультативному заключению Международного Суда от 9 июля 2004 года. В заключении содержался призыв демонтировать стену и прекратить постоянное расширение и создание новых поселений на Западном берегу и на оккупированных арабских сирийских Голанах.

Совет Безопасности назвал эти действия — строительство и расширение поселений — политической и практикой Израиля и неоднократно осуждал

их, в частности, в своих резолюциях 446 (1979) от 22 марта 1979 года, которая гласила, что такие действия не имеют никакой юридической силы и являются серьезным препятствием на пути достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Совет также решительно осудил невыполнение Израилем резолюций 237 (1967) от 14 июня 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года и 298 (1971) от 25 сентября 1971 года. Кроме того, он осудил невыполнение Израилем соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 2253 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2254 (ES-V) от 14 июля 1967 года, 32/5 от 28 октября 1977 года и 33/113 от 18 декабря 1978 года.

Достоинно сожаления, что Израиль, оккупирующая держава, продолжает осуществлять свои планы по изменению характера оккупированных арабских территорий, что полностью противоречит международному праву, международному гуманитарному праву и международным конвенциям, применимым ко всем оккупированным территориям, таким, как четвертая Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны и Гаагская конвенция от 14 мая 1954 года о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта.

В документе A/60/271 сообщалось, что Израиль приступил к крупным изменениям в Иерусалиме. Эти изменения, которые можно назвать радикальными, подрывают арабский облик города и укрепляют его еврейский характер. Они полностью противоречат резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности, резолюции 478 (1980) Совета Безопасности, которая объявила все такие законодательные и административные меры и действия Израиля в Иерусалиме не имеющими законной силы.

Что касается оккупированных сирийских Голан, в документе A/60/65 отмечается, что израильские власти уже санкционировали строительство девяти новых поселений и расширение 44 уже существующих в этом районе поселений. Подобные действия являются неопровержимым доказательством того, что Израиль намерен закрепить свою оккупацию сирийских Голан и не выполнять соответствующие международные резолюции, в том числе резолюцию 497 (1981), принятую Советом Безопасности 17 декабря 1981 года, в которой постановля-

ется, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанских высотах является недействительным и не имеет международной юридической силы.

Под израильской оккупацией остаются не только палестинские территории и сирийские Голаны, но и полоса Мазария Шебаа.

Несмотря на жизненную важность исторического, географического и экономического характера Ближнего Востока, в этом регионе в течение многих десятилетий отсутствует стабильность в результате оккупации Израилем арабских территорий, оккупации, которая привела к истощению ресурсов, потенциала и возможностей арабских государств и их народов. На Ближнем Востоке не удастся восстановить стабильность до тех пор, пока правительство Израиля будет продолжать осуществлять политику репрессий, которая привела к обострению ситуации на оккупированных территориях, причиняя ущерб населению региона и порождая постоянные кризисы. Израиль прибегает к применению чрезмерной силы в целях обеспечения безопасности, расширения существующих и строительства новых поселений для закрепления своей оккупации и создания нового положения свершившегося факта.

Королевство Бахрейн вновь заявляет о своей полной поддержке борьбы палестинского народа за обеспечение в полном объеме своих законных политических прав, включая право на создание собственного независимого государства со столицей в священном городе Иерусалиме. Мы требуем, чтобы Израиль выполнил свои юридические обязательства в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности, а также принципом «земля в обмен на мир» и планом «дорожная карта».

Мы требуем, чтобы Израиль ушел с оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года и выполнил соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 497 (1981). Продолжающаяся оккупация Израилем сирийских Голанских высот является серьезным препятствием на пути к достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и подрывает международные усилия, направленные на обеспечение безопасности в этом жизненно важном регионе мира.

Мы хотели бы еще раз заявить о важности прекращения Израилем оккупации ливанских территорий согласно резолюции 425 (1978) и нанесения ударов по ним, а также уважения территориальной целостности и суверенитета Ливана.

Г-н Аш-Шамси (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Несмотря на тот факт, что эпоха колониализма и иностранной оккупации осталась в прошлом и наступила эра обеспечения международного права и принципов Устава, когда народы обретают национальную независимость и осуществляют свое законное право на самоопределение, Ближний Восток остается единственным регионом мира, где люди страдают от оккупации. Израиль с 1967 года оккупирует палестинские и арабские территории. Кроме того, он осуществляет планы по строительству незаконных поселений, что является грубым нарушением 40 резолюций Совета Безопасности и свыше 600 резолюций Генеральной Ассамблеи, принятых за последние 58 лет.

Мы считаем, что неспособность международного сообщества положить конец проводимой Израилем незаконной политике на арабских территориях в течение всех этих лет является главной причиной того, что Израиль продолжает нарушать нормы международного права, в том числе посредством конфискации земель и природных ресурсов и навязывания законов и правил в целях установления своей юрисдикции и управления на арабских и палестинских территориях, особенно в Иерусалиме и на сирийских Голанских высотах. Такие меры, которые мешают коренным арабским народам осуществлять основные права человека, направлены на изменение географического и исторического характера этих территорий и вытеснение арабского населения с целью расселения там еврейских поселенцев.

Объединенные Арабские Эмираты внимательно изучают доклады Генерального секретаря, в которых содержится важная информация об опасной политике, проводимой правительством Израиля на оккупированных палестинских и арабских территориях.

Мы обеспокоены конфискацией Израилем свыше 78 процентов исторически принадлежащих палестинцам территорий и его отказом уйти с оставшихся палестинских территорий, в частности из

Восточного Иерусалима, в котором людям не разрешают жить и в котором установлены ограничения на поездки. Объединенные Арабские Эмираты также обеспокоены тем, что Израиль конфисковал 96 процентов сирийских Голанских высот и нарушил уклад жизни людей посредством введения осадного положения в расположенных там деревнях, уничтожения инфраструктуры, выкорчевывания деревьев, поджога лесных массивов, разрушения домов, захоронения химических и ядерных отходов и кражи воды.

Израиль продолжает осаду проживающих на Голанах сирийцев; он запрещает им приезжать на свои земли; он задерживает их и производит насильственные аресты; отказывает им в предоставлении базовых услуг в области здравоохранения и образования; искажает все факты, касающиеся географии и истории Голан с целью лишить их чувства арабской национальной принадлежности. Он лишает сирийских детей их истории, наследия, культуры и родины.

Мы решительно осуждаем такую незаконную политику Израиля, которая выявляет его подлинные намерения, направленные против обеспечения мира. Мы еще раз хотели бы подчеркнуть, что для скорейшего достижения прочного и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта и обеспечения безопасности и стабильности в регионе сейчас как никогда ранее необходимо принять эффективные и безотлагательные международные меры, направленные на полный и безоговорочный уход Израиля из всех оккупированных палестинских и арабских территорий. Этой цели можно достичь посредством ряда шагов.

Во-первых, необходимо разработать механизм контроля за выполнением Израилем юридических обязательств согласно четвертой Женевской конвенции, которая применима к оккупированным арабским и палестинским территориям, в целях обеспечения того, чтобы он выполнил вынесенное в июле этого года Международным Судом консультативное заключение демонтировать разделительную стену, которую он построил на Западном берегу и в Иерусалиме, поскольку она является незаконной и влечет за собой пагубные последствия для средств к существованию палестинского народа и их чаяний на создание независимого государства.

Во-вторых, международному сообществу надлежит еще раз подчеркнуть незаконность и недействительность согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности резолюциям 478 (1980) и 497 (1981), любых навязываемых Израилем Иерусалиму юридических, административных и судебных мер, равно как и перевода некоторыми странами в Иерусалим своих дипломатических представительств, а также изменения структурного, демографического и юридического статуса оккупированных Голанских высот.

В-третьих, «четверку» надлежит настоятельно призвать к принятию серьезных мер к тому, чтобы обеспечить обязательство Израиля возобновить переговоры и его строгое соблюдение требований, содержащихся в «дорожной карте», в том числе относительно создания в рамках границ 1967 года и в установленные сроки палестинского государства. В этом контексте мы подчеркиваем необходимость распространения предусмотренного «дорожной картой» процесса на ливанское и сирийское направления мирного процесса, а также на прекращение любой незаконной деятельности, проводимой Израилем на этих территориях.

В-четвертых, Израиль обязан положить конец своим нарушениям ливанского суверенитета в воздухе, на суше и на море и оказывать сотрудничество, предоставив все карты залегания мин, оставленных Израилем на юге Ливана до его ухода оттуда. Израиль также должен соблюдать неотъемлемые права Ливана, в том числе его право принимать самостоятельные национальные решения и право контролировать согласно международному праву свои территориальные воды.

В заключение мы заявляем о том, что арабо-израильский конфликт можно урегулировать и в регионе смогут воцариться безопасность и стабильность только в том случае, если арабам будут возвращены все их территории и восстановлены все их права, согласно «дорожной карте», условиям Мадридской мирной конференции и утвержденной на Бейрутском саммите арабской мирной инициативе.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Ближневосточный регион переживает значительные, радикальные события, нацеленные на изменение политического, культурного и демографического характера региона и перекраивание его границ. Некоторые считают, что эти

события больше подходят новым функциям и задачам региона на службе стратегических интересов некоторых иностранных сил, главным образом Израиля.

В условиях такой лихорадочной перестройки региона, противоречащей чаяниям его народов и зиждущейся на концепциях, которые должны быть отвергнуты — типа теории конструктивного хаоса, — Ближний Восток вступает в новый и мрачный этап своей истории, характерными для которого будут отсутствие безопасности, распространение терроризма, разрушительный хаос и нестабильность. Такая политическая обстановка отбрасывает длинную тень на все аспекты жизни и мешает использованию возникших многообещающих возможностей. Вместо этого она ведет к дальнейшим осложнениям и напряженности в регионе, требующим интенсивных усилий международного сообщества, в частности Организации Объединенных Наций, по достижению всеобъемлющего и справедливого мира и оказанию региону содействия в том, чтобы добиться развития и прогресса.

На протяжении многих веков Ближний Восток оставался регионом, в наибольшей на планете мере подверженным иностранным угрозам, несправедливым нападениям, нападкам на истину и применению силы в отношении его народов. Все это мешало народам Ближнего Востока реализовать свои чаяния на свободу и прогресс. Продолжающаяся с июня 1967 года израильская оккупация Палестины и сирийских Голанских высот бросает международному праву наглый вызов. Эта оккупация представляет собой вопиющее попрание принципа недопустимости захвата территорий с помощью силы и нарушение резолюций международной законности, а также мирного процесса, начатого Мадридской конференцией 1991 года. Этот процесс был напрочь выхолощен сменявшимися друг друга израильскими правительствами — особенно нынешним, отвергающим все основы мира и упорно проводящим политику огульных и политических убийств, государственного терроризма и разрушений. Израильская агрессия и оккупация арабских территорий угрожает миру и безопасности не только на Ближнем Востоке, но и во всем мире.

С момента своей оккупации в 1967 году сирийских арабских Голанских высот Израиль использует все находящиеся в его распоряжении средства для того, чтобы изменить статус этой тер-

ритории и характер ее населения, в том числе его чувство принадлежности. Для изгнания жителей с их земли, из их городов, деревень и ферм он применяет силу. Он использует все доступные ему средства для основания поселений, привозя туда поселенцев со всей планеты в ущерб коренным жителям сирийских Голанских высот, лишенным своих основных свобод и прав человека.

С 1967 года Израилем было насильственно изгнано из родных деревень и городов около 500 000 сирийцев. Все изгнанные женщины, дети и престарелые с нетерпением и надеждой ожидают того дня, когда их земля будет освобождена и они смогут вернуться в свои деревни и поселки и воспользоваться своими правами, предусмотренными международным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций. Израиль ошибается, если полагает, что его поселенцы, поселения и аннексионные законы способны обеспечить Израилю полный контроль над Голанскими высотами. Израилю прекрасно известно, что рано или поздно ему придется вывезти своих поселенцев и демонтировать их поселения.

Израиль также пытается аннексировать Голанские высоты и установить на этой территории свои законы и свою правовую и административную юрисдикцию. Для того, чтобы навязать населению свою израильскую самобытность, он практикует всякого рода расовую дискриминацию и запугивания и оказывает всякого рода давление. Несмотря на то, что международное сообщество и Совет Безопасности отвергают такую аннексию, несмотря на постановление международного сообщества о том, что такая аннексия — согласно резолюции 497 (1981) Совета Безопасности — не имеет никакой законной силы или действия, Израиль по-прежнему отказывается подчиниться этой резолюции и продолжает свою оккупацию Голанских высот в нарушение прав жителей этой территории и в полное презрение к соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, Гаагским конвенциям 1899 и 1907 годов и четвертой Женевской конвенции.

В этой связи и в нарушение своих юридических обязательств по международному праву Израиль на протяжении лет построил на Голанских высотах 44 поселения и намерен увеличить в течение двух последующих лет число проживающих там поселенцев до 150 000. Таким образом, ведомые

Израилем разговоры о мире предназначены для того, чтобы обмануть международное сообщество; они бросают вызов воле и резолюциям международного сообщества и извращают их.

Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях составил список нарушений, совершаемых ничем не сдерживаемым Израилем на сирийских Голанских высотах, включая продолжаемое Израилем содержание под стражей и в заключении многочисленных арабских граждан Сирии. В этот список включены также захоронения Израилем на Голанских высотах ядерных отходов, его контроль над водными ресурсами Голанских высот и отказ в этих водных ресурсах арабским гражданам Сирии. Израиль, являющийся оккупирующей державой, вводит несправедливые налоги на сирийских арабов и облагает очень высокими пошлинами обслуживание в медицинских центрах, расположенных на Голанах. Установка израильской армией большого числа наземных мин вблизи многих сирийских деревень и городов приводит к огромным страданиям сирийцев, проживающих на оккупированных Голанских высотах. Много людей погибло или получили ранения и навсегда остались инвалидами, подорвавшись на этих минах.

Все это хорошо известно международной обществу. Мы призываем ее немедленно вмешаться и остановить эту смертоносную израильскую минную машину. Как доказательство нарушения Израилем основных прав человека я хотел бы сослаться на заявление, сделанное несколько дней тому назад родственниками сирийских арабов, которые находятся в тюрьмах или задержаны на территории оккупированных Голанских высот. В своем заявлении они призвали международную общественность и все международные правовые организации и организации, борющиеся за права человека, прилагать серьезные и неустанные усилия к тому, чтобы положить конец всем этим израильским нарушениям прав населения.

В этом заявлении содержится напоминание о том, что прошло уже более 21 года с тех пор, как ряд молодых людей, проживавших на Голанах, были задержаны без предъявления им каких-либо обвинений и что единственное их преступление состоит в том, что они защищали честь и свободу сво-

его народа. В нем также отмечается, что израильские власти преднамеренно отказывают задержанным в медицинском обслуживании и нормальном питании, а также совершают по отношению к ним такие нарушения, как избиения, репрессивные меры и лишение их книг и свиданий. В заявлении также говорится о серьезном ухудшении здоровья Ситана Нимра аль-Вали и Сидки Сулеймана аль-Макта и его брата — Бишара Сулеймана аль-Макта, а также Ассима Мухаммеда аль-Вали и заключенного Веама Махмуда Аммаши. В нем содержится информация, свидетельствующая о том, что Хаиль Абу Зейд, находясь в израильской тюрьме, умер от рака смертью мученика.

Имеющийся у Израиля огромный арсенал ядерного, химического и биологического оружия — это еще одна чудовищная угроза для Ближнего Востока. Это оружие представляет собой еще один элемент нестабильности на Ближнем Востоке и угрозу для будущего его народов. Сейчас, когда все без исключения страны региона присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, Израиль остается единственной страной, не присоединившейся к этому соглашению.

С другой стороны, Сирия и все другие братские арабские страны одними из первых призвали к тому, чтобы объявить Ближний Восток зоной, свободной от оружия массового уничтожения, и мы энергично добиваемся достижения этой цели; среди прочего, в конце 2003 года мы представили в Совет Безопасности соответствующий проект резолюции. К сожалению, Совет Безопасности по хорошо известным причинам пока до сих пор не принял этот проект резолюции, несмотря на весь тот шум, который поднимают вокруг необходимости положить конец мирным ядерным программам, осуществляемым другими сторонами. Почему для Израиля должно делаться исключение?

Сирия неоднократно заявляла о своей полной приверженности справедливому и всеобъемлющему миру. Она всегда требовала ухода Израиля со всей арабской территории, оккупированной с 1967 года. Она требовала, чтобы были гарантированы законные права палестинского народа, включая его право на создание собственного независимого государства на его собственной земле с Иерусалимом в качестве столицы на основе опирающихся на международное право резолюций и Арабской мирной инициативы.

Она также требовала ухода Израиля из ливанской полосы Шебаа.

Сирия хотела бы вновь повторить, что пункты повестки дня Генеральной Ассамблеи, относящиеся к арабо-израильскому конфликту, не менее актуальны, чем прежде, и будут и далее сохранять свою актуальность. Мы не приемлем предлагаемые некоторыми доводы, согласно которым эти пункты следует пересмотреть и некоторые из них исключить, тем более что Израиль продолжает оккупировать арабские территории. Проблема не в резолюциях Организации Объединенных Наций, а в отказе Израиля выполнять их в связи с тем, что на него не оказывается давление. Мы считаем, что пока Израиль отказывается от возобновления переговоров в контексте ближневосточного мирного процесса, такого пересмотра проводить нельзя. Долг всех государств — оказывать давление на Израиль, с тем чтобы он прекратил оккупацию арабских территорий и положил конец своей практике, осуждаемой Организацией Объединенных Наций, а не призывать, как это, к сожалению происходит, к исключению пунктов, касающихся вопроса о Палестине и Ближнего Востока.

Позиция Сирии всегда характеризовалась твердостью, объективностью и приверженностью миру и мирным договорам. Мы надеемся, что государства — члены Организации Объединенных Наций продемонстрируют реальную поддержку и отреагируют на осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций таким образом, что это приведет к полному уходу Израиля из ливанской полосы Шебаа, из Голан и из оккупированных палестинских территорий на рубежи, существовавшие по состоянию на 4 июня 1967 года. Вновь заявляя о своей приверженности международной законности и основанному на ней резолюциям, мы призываем к осуществлению всех резолюций — без дискриминации и без различия между сторонами. Совет Безопасности принял десятки резолюций, и все они должны выполняться, в соответствии со статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций.

Следует отметить, что когда речь заходит об Организации Объединенных Наций или о международном сообществе, многие арабские граждане задаются вопросом: а почему одни резолюции выполняются, а другие — нет? Вот это действительно вопрос.

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Предваряя свое выступление, я хотел бы сказать, что наша делегация очень рада представившейся в связи с обсуждением данного пункта повестки дня возможности рассмотреть ситуацию на Ближнем Востоке — этот кипящий котел, который каждый день заставляет нас опасаться самого худшего. Поскольку вопрос о Ближнем Востоке представляет реальную угрозу для международного мира и безопасности, он заслуживает особого внимания. И речь идет не просто об обеспокоенности. Речь идет, прежде всего, об ответственности всего международного сообщества. Этот район мира постоянно предстает в нашем сознании как регион, где царят насилие и нужда и где никогда нет ощущения безопасности.

И иностранная оккупация Ирака лишь усугубила эту отчаянную ситуацию и обстановку опасности. Создание правительства национального единства после состоявшихся в январе альтернативных выборов и судебный процесс над бывшими лидерами партии «Баас», безусловно, не обеспечат восстановления там атмосферы доверия в ближайшее время. Доказательством этого служит рост числа актов насилия, порой варварских по своему характеру, которые могут обречь эту страну на долгую нестабильность с последствиями, катастрофическими для всего региона.

Если говорить об этом вопросе, то Буркина-Фасо считает, что необходимо ускорить передачу власти самим иракцам и необходимо сделать так, чтобы Организация Объединенных Наций вновь играла центральную роль применительно к любым инициативам, направленным на поддержку действий правительства по миростроительству. Кроме того, мы заявляем, что иракский народ обладает исключительным правом контролировать свои природные ресурсы.

Перспективы аналогичны и в отношении других стран на Ближнем Востоке. В Ливане, несмотря на вывод сирийских войск и проведение свободных и транспарентных выборов, в результате которых было сформировано новое правительство, убийство бывшего премьер-министра Рафика Харири стало ярким подтверждением того, что страна еще далека от выхода из периода нестабильности. Буркина-Фасо приветствует создание по решению Совета Безопасности Международной независимой комис-

сии по расследованию и выражает надежду на то, что в это темное дело будет внесена ясность.

Иордания, Саудовская Аравия и Египет также не избежали волны нападений. Поэтому мы считаем, что крайне важно поощрять любые инициативы или решения, которые могли бы содействовать урегулированию этой ситуации, в частности, недавно проведенные Египтом консультации, которые моя страна всячески приветствует. Вполне очевидно то, что с учетом сохраняющейся напряженности речь шла также и о палестино-израильском конфликте, который привел к новым вспышкам насилия на Ближнем Востоке.

На Западном берегу палестинцы продолжают страдать в результате серьезных нарушений их неотъемлемых прав, что привело к массовому перемещению населения, появлению большого числа лагерей беженцев на оккупированных территориях и в соседних странах. Мы также не можем закрывать глаза на произвольные аресты, убийства палестинских лидеров и, конечно же, на строительство разделительной стены, которое продолжается, несмотря на консультативное заключение Международного Суда.

После кончины президента Ясира Арафата образовался огромный вакуум. К счастью, эту потерю удалось восполнить его достойным преемником Махмудом Аббасом, вставшим во главе Палестинской администрации. Под его руководством были начаты конструктивные инициативы, в том числе прекращение интифады и решительные меры по борьбе с актами терроризма, которые, бесспорно, способствовали началу прямого диалога с Израилем.

Нет сомнений в том, что это новое чувство спокойствия стало причиной для вывода израильских войск из сектора Газа и демонтажа еврейских поселений. Правительство Буркина-Фасо удовлетворено уходом Израиля из сектора Газа, что свидетельствует о том, что есть еще основания для надежды. Мы призываем противоборствующие стороны и впредь прилагать усилия для урегулирования ситуации.

Для моей страны урегулирование ситуации означает установление конструктивного диалога между сторонами на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности — резолюций 242 (1967) и 338 (1973). Мы призываем их сохранять

твердую приверженность этому подходу без ненужной суеты, даже в тех случаях, когда нам приходится, к сожалению, отмечать, что многие усилия международного сообщества, воплощенные в конкретных предложениях, таких, как «дорожная карта», не всегда дают желаемые результаты.

Нет нужды говорить и о том, что Буркина-Фасо безоговорочно поддерживает резолюцию 1397 (2002) Совета Безопасности, в которой содержится призыв к созданию независимого палестинского государства, которое будет жить бок о бок с Израилем в пределах безопасных и международно признанных границ.

Соответственно, мы не можем не приветствовать заявление премьер-министра Израиля, сделанное здесь по поводу шестидесятой годовщины создания Организации Объединенных Наций, в котором он ясно признал, что палестинцы имеют право на свободное и независимое государство.

Призыв «четверки», которая собралась в сентябре параллельно с саммитом тысячелетия, должен быть услышан обеими противоборствующими сторонами для того, чтобы процесс переговоров по выполнению «дорожной карты» возобновился. Эта возможность не должна быть упущена. Настало время для того, чтобы стороны прислушались к голосу разума и зарыли топор войны навсегда, с тем, чтобы народы Израиля и Палестины, чье будущее находится под угрозой, могли, наконец, жить в условиях мира и безопасности.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Мир является свидетелем важных событий на Ближнем Востоке. Отрадно отметить, что израильское правительство проявило большое мужество, покинув сектор Газа и Западный берег этим летом. На нас также произвело большое впечатление то, как достойно осуществлялась эвакуация вооруженными силами Израиля. Уход Израиля был важным шагом на пути к прекращению израильской оккупации и претворению в жизнь решения о создании двух государств в соответствии с «дорожной картой» мирного урегулирования и резолюциями Организации Объединенных Наций по этой проблеме.

Нам также отрадно отметить недавно заключенное соглашение о пересечении границы в Рафахе между правительством Израиля и Палестинской администрацией. Это соглашение имеет как поли-

тическое, так и практическое значение. Оно позволит сторонам сохранить важную политическую динамику после размежевания в секторе Газа, а в качестве меры укрепления доверия оно сможет содействовать улучшению атмосферы диалога и сотрудничества, что в дальнейшем может стать толчком к выполнению сторонами их обязательств по «дорожной карте». Это соглашение будет также иметь конструктивные практические последствия для палестинцев, поскольку оно позволит им свободно осуществлять поездки и торговать через границу. Стабильность и благополучие в секторе Газа важно для укрепления легитимности палестинской администрации и снижения уровня экстремизма.

Тем не менее улучшение положения в секторе Газа — это лишь один из многих шагов, необходимых для положительных сдвигов, которые в итоге приведут к миру. Еще одной задачей является урегулирование ситуации на Западном берегу. Самое важное, что можно сделать в целях нормализации ситуации для палестинцев, — это либо коренным образом изменить режим блокад или отменить их. Поэтому Норвегия настоятельно призывает Израиль отменить режим блокад и разрешить свободное передвижение.

Хотя Норвегия признает озабоченности Израиля в плане безопасности, мы не можем согласиться со строительством разделительной стены на оккупированных территориях на Западном берегу. Мы также не можем согласиться с продолжением строительства в израильских поселениях. Сооружение разделительной стены, расширение поселений, строительство отдельных дорог, предназначенных исключительно для этих поселений, противоречат международному праву и создают прецеденты на местах, которые подрывают стабильность и жизнеспособность палестинского государства и тем самым процесс мирного урегулирования конфликта в целом.

На Палестинской администрации лежит главная ответственность за обеспечение конструктивного политического и экономического развития. Палестинская администрация добилась важных результатов в процессе реформ. Мы призываем ее продолжать эти реформы, особенно в том, что касается полиции и безопасности. Терроризм неприемлем нигде и никогда. Палестинское руководство должно принять стратегическое решение бороться с терро-

ризмом в соответствии с положениями «дорожной карты».

Норвегия приветствует намеченные на январь палестинские выборы. Эти выборы станут важным шагом в деле укрепления Палестинской администрации и основы для продолжения процесса реформ. Мы настоятельно призываем правительство Израиля принять необходимые шаги для содействия успешному проведению выборов.

Недавние события стали важными шагами вперед в ближневосточном мирном процессе. Нет необходимости в разработке нового плана мирного урегулирования. «Дорожная карта» содержит все шаги, которые необходимы для возобновления процесса. Нужно, чтобы все стороны приложили усилия, в том числе и международное сообщество, для того чтобы воспользоваться нынешними возможностями и сохранить политическую динамику в целях содействия дальнейшего развития в мирном процессе.

Наша цель — создание двух независимых государств, Израиля и Палестины, которые живут бок о бок в условиях мира и безопасности. На этом важнейшем этапе мы должны объединить наши силы и делать все возможное для достижения этой цели.

Г-н Ассаф (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за два его доклада о положении на Ближнем Востоке (A/60/258 и A/60/539) и за его усилия, направленные на поиски путей мирного урегулирования арабо-израильского конфликта, вызванного оккупацией арабских территорий.

Израиль оккупирует палестинские территории с 1967 года. Он разделил и изолировал различные части оккупируемых территорий, убивает палестинцев, бросает их в тюрьмы и лишает их таких неотъемлемых прав, как право на самоопределение, политическую независимость и право беженцев на возвращение. Израиль продолжает строительство разделительной стены в нарушение консультативного заключения Международного Суда от 9 июля 2004 года, согласно которому строительство этой стены является незаконным и в котором содержится призыв демонтировать ее и возместить палестинцам причиненный ущерб.

В Сирии Израиль продолжает оккупировать около 1000 квадратных километров Голан и отказывается отвести свои силы на пограничную линию по состоянию на 4 июня 1967 года. Около полумиллиона жителей Голан являются перемещенными лицами. Построено 44 израильских поселения, где в настоящее время проживают порядка 20 000 израильских поселенцев. И сейчас есть планы увеличить число поселенцев. Израиль продолжает свой произвол в отношении приблизительно 25 000 по-прежнему проживающих на Голанах арабов. Их земли подвергаются разделу, и они вынуждены принимать израильское гражданство. Израиль не выполнил резолюцию 497 (1981), провозгласившую недействительной и незаконной аннексию Голанских высот.

Есть много примеров израильской агрессии в Ливане. Израиль продолжает нарушать суверенитет Ливана на суше, в морском и воздушном пространстве, что идет вразрез с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится призыв к Израилю уважать суверенитет Ливана. Только в прошлом месяце имели место 83 таких нарушения. Военные самолеты Израиля постоянно — практически ежедневно — нарушают воздушное пространство Ливана, преодолевая звуковой барьер прямо над ливанскими городами, терроризируя тем самым мирное население и иностранных туристов.

Сегодня утром в своем брифинге о положении на Ближнем Востоке Секретариат Организации Объединенных Наций ознакомил Совет Безопасности со своей оценкой событий на местах и привел 12 случаев нарушений воздушного пространства Ливана, имевших место начиная с 21 числа этого месяца, а также призвал Израиль положить конец этим нарушениям, поскольку это могло бы содействовать восстановлению спокойствия вдоль «голубой линии».

Израиль по-прежнему не освободил всех ливанских заключенных. Выражая признательность правительству Германии за его инициативы по освобождению ряда ливанских заключенных, мы в то же время вновь призываем международное сообщество приложить все возможные усилия для решения этой проблемы раз и навсегда и во имя освобождения всех находящихся в Израиле ливанских заключенных.

Кроме того, Израиль так и не предоставил 20 процентов карт минных полей в Ливане, где насчитывается около 400 000 наземных мин. Мины привели к гибели большого числа ливанских граждан и ранениям сотен ливанцев. Такое положение не позволяет людям вернуться на свои сельскохозяйственные земли и выращивать урожай.

Нельзя не коснуться вопроса о судьбе приблизительно 400 000 палестинских беженцев в Ливане. Ливанское правительство в тесном сотрудничестве с законной Палестинской администрацией приняло ряд мер по улучшению условий жизни палестинских беженцев путем оказания им услуг на ливанском рынке труда, с одной стороны, и обеспечения и регулирования их безопасности, с другой.

Мы хотели бы подтвердить позицию Ливана. Палестинские беженцы должны получить возможность вернуться домой в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи. Они не должны поселиться окончательно в Ливане, во-первых, потому, что они хотят вернуться домой, и, во-вторых, потому, что конституция Ливана не предусматривает возможности постоянного расселения беженцев в Ливане. Кроме того, расселение палестинских беженцев в Ливане изменило бы демографический баланс в Ливане.

Урегулирование ближневосточного кризиса должно основываться на уважении Израилем призыва международного сообщества вывести свои силы с оккупированных арабских территорий в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Все арабские государства, участвовавшие в Бейрутском саммите 2002 года, поддержали Арабскую мирную инициативу, в которой были предложены мир Израилю, признание Государства Израиль и нормализация отношений с ним в обмен на вывод израильских сил с оккупированных арабских территорий и возвращение беженцев. Мы по-прежнему надеемся на то, что наш призыв будет услышан Израилем. Достичь мира можно лишь при наличии политической воли.

Наконец, я не могу завершить свое выступление по Ближнему Востоку, не поблагодарив Организацию Объединенных Наций за отклик на просьбу Ливана помочь в расследовании убийства покойного премьер-министра страны г-на Рафика Харири. Мы вновь выражаем нашу поддержку Международной независимой комиссии по расследованию и

нашу веру в нее и в ее руководителя, а также выражаем свою уверенность в успехе ее работы. Мы просим все государства продемонстрировать серьезное и искреннее сотрудничество с Комиссией в соответствии с резолюциями 1595 (2005) и 1636 (2005) Совета Безопасности.

Г-н Сауткотт (Австралия) (*говорит по-английски*): Когда представитель Австралии выступал по данному пункту повестки дня в прошлом году, мы испытывали некоторые серьезные опасения по поводу ситуации на Ближнем Востоке, и у нас были на этот счет мрачные прогнозы. За прошедший год мы стали свидетелями отдельных значительных перемен, и хотя поводов для беспокойства остается достаточно, мы все же усматриваем основания по крайней мере для осторожного оптимизма. После затяжного простоя в переговорах и ужасного витка насилия был сделан ряд позитивных шагов в рамках израильско-палестинского мирного процесса, включая получивший резонанс уход Израиля из Газы. Хотя Ближний Восток по-прежнему страдает от терроризма, нас вдохновляет дух сотрудничества, которым отличаются усилия международного сообщества по искоренению этого зла.

Правительство Австралии решительно выступает в поддержку распространения демократии, в том числе на Ближнем Востоке. Мы полагаем, что демократия не только принесет большую свободу народам Ближнего Востока, но и будет способствовать созданию атмосферы большей стабильности и безопасности, что в свою очередь выльется в чувство защищенности, которого так не хватает.

Австралия не согласна со скептиками, утверждающими, что демократия — это концепция западного происхождения, которая никогда не приживется на Ближнем Востоке. Наоборот, демократия — это концепция освобождения, которая одинаково актуальна и применима для всех народов мира. Достоинства и привлекательность демократии, не скованные никакими географическими, культурными или конфессиональными ограничениями, поистине универсальны. В этом мы убедились на примере того, что произошло с народом Ирака, который, прожив несколько десятилетий под гнетом безжалостного режима, с энтузиазмом воспринял возможность избрать свое правительство и взять собственное будущее в свои руки. Мы убедились в этом и на примере Ливана, где в этом году прошли

демократические выборы без вмешательства извне, что ознаменовало собой вновь обретенную свободу и национальное единство.

Этими примерами вовсе не ограничивается перечень обнадеживающих проявлений демократизации в регионе. Конечно, никто не должен недооценивать проблемы, которые региону еще предстоит решить. Но динамика вселяет больший оптимизм, чем тот, который мы допускали в течение значительного промежутка времени.

Создание палестинского государства, живущего в мире, безопасности и процветании бок о бок с Израилем, остается первоочередной целью ближневосточного мирного процесса, и мы были воодушевлены прогрессом, достигнутым на этом поприще в 2005 году.

Австралия приветствовала проведение Египтом февральского саммита в Шарм-эш-Шейхе, целью которого было содействие достижению договоренности между президентом Аббасом и премьер-министром Шароном с тем, чтобы официальными средствами положить конец кровопролитию, длившемуся четыре года. Эта договоренность примечательна сама по себе, не говоря уже о том, что она стала одним из моментов, проложивших путь к историческому событию — уходу Израиля из сектора Газа.

Австралия признает и высоко оценивает мужество и верность слову, проявленные премьер-министром Шароном, который успешно осуществил уход Израиля из Газы. Размежевание должно вселить в людей новую надежду и придать свежую динамику осуществлению «дорожной карты» мирного урегулирования на Ближнем Востоке, и мы настоятельно призываем обе стороны не упустить эту возможность придать импульс мирному процессу.

Хотя в этом году были предприняты значительные шаги и хотя мы не теряем оптимизм по поводу возможности добиться прочного мира, мы все же признаем наличие нерешенных серьезных проблем. Принципиальное значение имеют обязательство со стороны палестинцев положить конец терроризму и подстрекательству к продолжению кровопролития и взятое Израилем обязательство решить вопрос с поселениями.

Мы все призваны помочь сторонам в споре воспользоваться предоставленными сейчас возмож-

ностями. Австралия будет и впредь поддерживать практические меры, направленные на продвижение вперед мирного процесса. Прикомандирование в 2005 году офицера Сил обороны Австралии в международную рабочую группу по реформе сектора безопасности, которая функционирует вместе с Израилем и Палестинской администрацией, — это всего лишь один из примеров ощутимого вклада, который мы внесли. Мы также продолжаем оказывать практическую поддержку палестинскому народу по каналам нашей программы помощи.

Ирак добился очень многого за то время, которое прошло после прошлогоднего выступления представителя Австралии. Мы увидели, как мужественные иракцы приняли участие в выборах нового правительства 30 января, а затем проголосовали за принятие новой конституции 15 октября. Мы поздравляем мужественный иракский народ и желаем ему всего самого наилучшего, имея в виду, что теперь он готовится к тому, чтобы избрать постоянное правительство 15 декабря. В течение всего года мы были свидетелями того, как представители всего спектра политических и общественных сил Ирака подключались к политическому процессу. В этом смысле иракский народ ясно продемонстрировал, что мрачной тирании террора он предпочел свободу и демократию. Этот смелый выбор заслуживает нашей общей поддержки, и мы призываем международное сообщество удвоить свои усилия, чтобы поддержать Ирак и его народ, которые стремятся к свободе и процветанию.

Соседям Ирака отведена особая роль в деле пресечения притока в Ирак террористов, оружия и средств для финансирования терроризма. Австралия со своей стороны сохранит верность Ираку, который продвигается вперед к стабильной демократии, основанной на верховенстве права.

Как член Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии, Австралия работает и будет продолжать работать в созидательном духе, чтобы поддерживать международные усилия по решению многочисленных остающихся вопросов, касающихся ядерной деятельности Ирана, и заручиться со стороны Ирана достоверными гарантиями того, что его ядерная деятельность имеет исключительно мирные цели.

Соглашаясь с опасениями, выраженными Генеральным секретарем Аннаном в конце октября,

Австралия решительно осудила высказывания президента Ирана Ахмадинежада, призвавшего стереть Израиль с лица земли. Такие экстремистские взгляды совершенно неприемлемы и вовсе не утверждают международное сообщество в мнении о том, что Иран готов стать ответственным гражданином международного сообщества.

Нынешнее положение на Ближнем Востоке таит для всех нас серьезные проблемы. И теперь настало время для того, чтобы международное сообщество и Организация Объединенных Наций работали сообща, поощряя те меры, которые способствуют воцарению стабильности и безопасности на Ближнем Востоке и которые помогут обеспечить лучшее будущее для всех его народов.

Г-н Илькин (Турция) (*говорит по-английски*): Турция присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Соединенного Королевства от имени Европейского союза по пунктам 14 и 15 повестки дня, озаглавленным, соответственно, «Положение на Ближнем Востоке» и «Вопрос о Палестине». Я хотел бы поподробнее остановиться на ряде вопросов, которые мы считаем особенно актуальными на нынешнем переломном этапе.

Уход Израиля из сектора Газа и отдельных районов Западного берега — это поистине вдохновляющее событие для региона. Еще одним важным достижением стала недавняя договоренность между сторонами по поводу контрольно-пропускного пункта в Рафахе в секторе Газа, поскольку это подкрепляет надежды на то, что в регионе возобладает конструктивная атмосфера. Теперь появились перспективы возобновления мирного процесса в рамках реализации «дорожной карты». В этой связи мы хотели бы поблагодарить Специального посланника «четверки», г-на Джеймса Вулфенсона, за его неустанные усилия по разработке принципиально необходимого плана восстановления экономики Палестины.

Мы глубоко убеждены в том, что для достижения долгожданного мира, безопасности, социально-экономического развития и прогресса на Ближнем Востоке, урегулирование палестинско-израильского конфликта является совершенно необходимым.

Международное сообщество и, в частности «четверка», призваны сыграть ключевую роль в возвращении зашедшего в тупик мирного процесса в нужное русло. Мы должны оказывать содействие

обеим сторонам, с тем чтобы они не упустили нынешнюю возможность начать реальный политический диалог в соответствии с положениями «дорожной карты». В этом процессе стороны должны твердо выступать против провокаций экстремистских элементов, пытающихся подорвать небольшие, но весьма ощутимые успехи, достигнутые на данный момент. Палестинцы должны продолжать процесс реформ, уделяя особое внимание восстановлению сферы безопасности. И здесь Израиль должен оказывать помощь, поддерживая благоприятную атмосферу и укрепляя деятельность по реформированию.

За инициативой в секторе Газа должны последовать аналогичные шаги на Западном берегу. Следует положить конец поселенческой деятельности Израиля. Следует прекратить строительство стены. Стороны должны воздерживаться от принятия односторонних мер, которые могут предопределить соглашение об окончательном статусе. Соответствующие резолюции Совета Безопасности, принцип «земля в обмен на мир» и взаимопонимание между сторонами являются основой справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке в рамках переговоров. В этой связи мы считаем своевременным начать реализацию концепции сосуществования двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в рамках признанных границ.

При этом понимании Турция в соответствии с планом действий, вступившим в силу в 2003 году, оказывает Палестинской администрации помощь в областях здравоохранения, образования, государственного финансирования, наращивания потенциала учреждений, безопасности, туризма и сельского хозяйства. Несколько месяцев назад началось функционировать бюро Турецкого агентства по вопросам сотрудничества и развития в Рамаллахе. Кроме того, мы оказываем содействие развитию контактов гражданского общества и частного сектора в целях упрочения диалога между двумя сторонами. Благодаря усилиям Союза торговых палат и товарных бирж Турции трехсторонний процесс, объединяющий деловые круги Израиля, Палестины и Турции, был официально оформлен как Анкарский форум.

Председатель возвращается на свое место.

Кроме того, Турция поддерживает международные усилия, направленные на урегулирование ближневосточной проблемы. Мы сохраняем тесные контакты со всеми сторонами и стараемся обеспечить взаимодействие на местах в целях дальнейшего развития диалога и сотрудничества. В более широком контексте международное сообщество должно всегда учитывать потенциальные последствия других направлений урегулирования для создания столь необходимой и долгожданной обстановки прочного мира и безопасности на Ближнем Востоке.

Следует вновь активизировать сирийское и ливанское направления с целью установления обстановки мира, стабильности и процветания для всех народов Ближнего Востока. Со своей стороны, Турция выражает готовность к сотрудничеству с международным сообществом, с тем чтобы внести свой вклад в усилия по восстановлению осязаемого прогресса и достижению новых успехов на всех направлениях ближневосточного мирного процесса.

Г-н Конузин (Российская Федерация): За год, прошедший с момента предыдущей аналогичной дискуссии на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по проблематике палестино-израильского урегулирования, в ближневосточном мирном процессе произошли заметные перемены. Мы пережили немало тревожных моментов, когда казалось, что хрупкое взаимопонимание сторон безнадежно разрушено. Взаимное недоверие израильтян и палестинцев, их обоюдная настороженность, вылазки экстремистов — все это ставило под сомнение перспективы урегулирования.

Однако, на наш взгляд, позитивных событий было все-таки больше. 2005 год ознаменовался масштабным историческим событием — уходом Израиля из сектора Газа и части Западного берега. То, что «план по размежеванию» стал реальностью, — заслуга правительства Израиля и результат ответственной позиции, занятой Палестинской администрацией. Но за освобождением этой палестинской территории, оккупированной еще в 1967 году, должны последовать другие шаги, направленные на достижение окончательного урегулирования на основе «дорожной карты», этого безальтернативного и основополагающего документа, определяющего параметры палестино-израильского примирения.

Необходимо помочь правительству г-на Аббаса в его усилиях по установлению безопасности и порядка на землях Палестины. Мы убеждены в том, что палестинскому руководству следует и далее вести курс на реформирование своих силовых структур, решительно противодействовать любым проявлениям терроризма.

Насущно необходимо улучшить гуманитарное и социально-экономическое положение населения палестинских территорий. В этой связи мы приветствуем заключенное 15 ноября между Израилем и палестинцами соглашение о перемещении и доступе и призываем стороны к его строгому соблюдению и выполнению. Всеми этими задачами должно продолжать заниматься международное сообщество, представленное «четверкой» и его специальным представителем Дж. Вулфенсоном.

Россия вместе с другими участниками «четверки» ближневосточных посредников настроена на помощь строительству палестинской государственности. В то же время я хотел бы подчеркнуть, что мы считаем недопустимыми какие бы то ни было односторонние меры, предвосхищающие решение вопроса об окончательном статусе палестинских земель. Для нас неприемлемо израильское поселенчество во всех его проявлениях, а также продолжающееся возведение «разделительной стены».

Сейчас очень важно не дать угаснуть позитивному импульсу, который стал следствием эвакуации израильских поселений из Газы. Поэтому международные посредники и все заинтересованные стороны должны побуждать Израиль и палестинцев к продолжению взаимодействия, которое сложилось между ними на этапе ухода из Газы и в постэвакуационный период.

Всем нам следует держать в поле зрения конечную цель — создание независимого и жизнеспособного палестинского государства, сосуществующего в мире и безопасности с Израилем. Однако нельзя не отметить, что урегулирование только палестино-израильского конфликта без всеобъемлющего урегулирования на Ближнем Востоке не позволит снять напряженность, добиться мира и безопасности в регионе. Поэтому международному сообществу необходимо вновь обратить пристальное внимание на сирийское и ливанское направления мирного процесса. Они не менее важны и значимы.

Г-жа Гарсия-Матос (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Правительство Боливарианской Республики Венесуэла отвергает внешнее вмешательство и нарушение территориальной целостности любого государства. Республика считает, что вторжение на территорию другого государства или захват ее не могут иметь оправдания ни для одного государства.

Именно поэтому мы поддерживаем серию резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых, год за годом, подвергается осуждению оккупация Израилем сирийских Голан с 1967 года и содержится призыв к выводу оккупационных сил. Республика энергично отвергает идущее насилие на сирийских Голанах и настоятельно призывает правительство Израиля вывести свои силы. Наша позиция — это принципиальная позиция, опирающаяся на нашу конституцию.

Мы также считаем, что для поддержания международного мира отношения между государствами должны основываться на строгом соблюдении суверенитета и общих норм и принципов международного права, в частности принципов территориальной целостности.

Мы также приветствуем готовность сирийского правительства, и в частности президента Башара Асада, по возобновлению переговоров на основе Мадридского мирного процесса 1991 года. В этой связи мы настоятельно призываем правительство Израиля возобновить переговоры и полностью уйти со всей оккупированной территории сирийских Голан к границам по состоянию на 4 июня 1967 года.

Правительство Боливарианской Республики Венесуэла также желает подчеркнуть свою поддержку проекта резолюции, озаглавленного «Иерусалим», и присоединить свой голос к сотням миллионов голосов во всем мире, призывающих Израиль прекратить оккупацию арабских территорий, захваченных в 1967 году, включая Иерусалим. Любая мера, принятая Израилем на любой оккупированной арабской территории, является юридически недействительной, в соответствии с международными нормами. Организация Объединенных Наций должна продолжать работать по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и принять меры по обращению вспять ситуации георического и многострадального палестинского народа.

Именно поэтому мы настоятельно призываем делегации проголосовать за проекты резолюций по ситуации на Ближнем Востоке и по палестинскому вопросу. Любое поведение, которое противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, такое как аннексия территорий, должно всегда отвергаться международным сообществом в целом.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени делегаций Аргентины и Бразилии по пункту 14 повестки дня «Положение на Ближнем Востоке».

За год, который прошел с последнего обсуждения этого вопроса в Генеральной Ассамблее, на Ближнем Востоке произошел ряд позитивных событий. Примечательные среди них — избрание президента Палестины 9 января 2005 года; Шарм-эш-шейхские договоренности от 8 февраля; уход Израиля из сектора Газа и уход из четырех поселений на Западном берегу, который был завершен к середине сентября; и соглашение о передвижении и доступе и соглашении о согласованных принципах работы контрольно-пропускного пункта Рафах, подписанные 15 ноября, что позволило вновь открыть этот стратегический контрольно-пропускной пункт между полосой Газа и Египтом несколько дней назад.

Аргентина и Бразилия приветствуют эти благоприятные и позитивные события, которые позволяют нам испытывать известный оптимизм в отношении будущих перспектив. Однако, как неоднократно отмечалось в прошлом году, на прогрессе в продвижении к миру и взаимному признанию негативно сказываются перепады в развитии нестабильной ситуации на местах, и силам умеренности не всегда удается взять верх над силами экстремизма и насилием.

Поэтому мы считаем крайне важным, чтобы прогресс сопровождался конкретными мерами, которые способствуют укреплению доверия между сторонами, создавая каналы диалога между правительством Израиля и Палестинской администрацией по всем аспектам «дорожной карты» и, в конечном счете, возобновлению мирного процесса.

Мы считаем, что «дорожная карта» является наилучшим инструментом в нашем распоряжении для продвижения вперед мирных переговоров с целью создания независимого, суверенного, демократического, жизнеспособного и территориально со-

седнего Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности. Для достижения этой цели обе стороны должны быть готовы пойти на уступки и взять долговременные обязательства, которые учитывают основополагающие потребности и тревоги другой стороны.

В этой связи Палестинской администрации следует принять меры по удовлетворению законных потребностей Израиля в области безопасности. Поэтому ему следует продолжать реформы и укрепление своих служб безопасности и осуществление своей монополии на использование силы на территории под ее контролем.

Аргентина и Бразилия считают жизненно важным обеспечить безопасность и благополучие всех гражданских лиц на Ближнем Востоке. Мы осуждаем все акты насилия и террора против гражданских лиц обеих сторон, включая взрывы, осуществляемые самоубийцами, внесудебные казни и чрезмерное применение силы.

Стороны должны понимать, что конфликт можно будет урегулировать только с помощью мирных средств и что обращение к насилию не будет способствовать достижению их целей. В конечном счете главный урок, усвоенный за последние пять лет, состоит в том, что насилие и терроризм ухудшают перспективы мирного сосуществования обоих государств, а и не улучшают их.

Израилю следует адекватно реагировать на законные устремления палестинцев к самоопределению и созданию независимого государства. В этой связи ему следует «заморозить» всю свою деятельность по созданию поселений и демонтировать незаконные отдаленные поселения в соответствии с «дорожной картой». Ему следует также прекратить строительство разделительной стены и скорректировать ее маршрут так, чтобы она не создавала ситуации де-факто на местах, которая могла бы предопределить окончательные границы.

Условия жизни на палестинских территориях должны ощутимо улучшиться, и в этой связи необходимо гарантировать свободу перемещения людей и товаров в пределах Газы и Западного берега и между обеими территориями и способствовать связям с остальным миром. Если не будут приняты конкретные меры для решения этих вопросов, вызывающих озабоченность у палестинцев, президен-

ту Палестинской администрации будет очень трудно убедить свой народ в том, что мирные переговоры с Израилем действительно приведут к созданию жизнеспособного соседнего государства.

Международному сообществу отведена важная роль в этом процессе, в частности, в создании условий для плодотворного и устойчивого диалога между сторонами. Недавний опыт, в частности уход из Газы и открытие контрольно-пропускного пункта на границе с Газой, показал, что активное участие членов «четверки» и других соответствующих международных субъектов может сыграть важную роль, когда стороны, как представляется, не могут достичь договоренности сами. Вместе с тем международное сообщество не может навязывать возобновление переговоров; израильтяне и палестинцы должны сами сделать соответствующие смелые шаги для выполнения своих взаимных обязательств и обязанностей.

Мир и стабильность на Ближнем Востоке зависят от достижения конкретного прогресса не только на израильско-палестинском направлении, но по другим аспектам арабо-израильского конфликта. В связи с этим чрезвычайно важно, чтобы стороны возобновили свои контакты с той целью, чтобы положить конец ситуации оккупации, которая вопреки положениям международного права сохраняется в регионе.

Мы вновь призываем к возобновлению мирных переговоров между Израилем и Сирией по вопросу о Голанских высотах, оккупированных с июня 1967 года.

Относительно положения на юге Ливана наша делегация повторяет обращенный к сторонам призыв полностью соблюдать «голубую линию» и воздерживаться от любых мер, которые могут привести к росту напряженности в регионе. События 21 ноября носят очень серьезный характер и являются еще одним подтверждением того, что все стороны обязаны придерживаться положений соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Пользуемся случаем, чтобы еще раз высказать свою позицию в отношении статуса Иерусалима. Окончательное решение данного вопроса должно учитывать законные интересы как израильтян, так и палестинцев. В этом контексте мы хотели бы выразить беспокойство по поводу односторонних мер,

предпринимаемых Израилем на окраинах Иерусалима, особенно в связи с его деятельностью по строительству и расширению поселений и возведению разделительной стены. Такие меры все больше изолируют город от остальных оккупированных территорий, пагубно сказываются на жизни палестинского народа и могут повлиять на окончательное соглашение о статусе города.

В заключение я хотел бы выразить признательность Организации Объединенных Наций за ее роль в поиске решений различных вопросов, связанных с миром на Ближнем Востоке. Мы высоко ценим факт размещения учреждений Организации Объединенных Наций на местах в целях уменьшения страданий палестинского народа. Мы также считаем, что Организация и ее главные органы, в том числе Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея и Секретариат, обязаны играть важную роль в содействии мирному процессу на Ближнем Востоке.

Аргентина и Бразилия будут и далее поддерживать все международные усилия, направленные на содействие осуществлению законных чаяний всех народов региона и претворение в жизнь планов установления справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, основанного на резолюциях 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности, мадридских соглашениях, принципе «земля в обмен на мир» и заявлении Лиги арабских государств, принятом на бейрутском совещании на высшем уровне 2002 года.

Г-н Джакта (Алжир) (*говорит по-французски*): Я прошу внести мою страну в список авторов двух проектов резолюций по Ближнему Востоку, A/60/L.32 и A/60/L.33, которые были представлены Египтом.

Председатель (*говорит по-английски*): Заявление представителя Алжира принято к сведению.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м